

EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Barbara Bocka, Acting Principal

May 4, 2018

Dear ECC Families,

Registration begins this week at the ECC. If your child is currently enrolled as a 3-year-old in our Preschool program, a registration packet will be sent home in your child's backpack. Families enrolling new Preschool or Kindergarten students for the next school year may come to the school office between 8 am and 3 pm to register. Information is also on our website at www.epcusd401.org/ECC. Proof of residency in Elmwood Park is required. If your child is entering first grade at John Mills or Elmwood School, more information about registration will be provided in your child's folder.

Monday, May 7 is the day that current Kindergarten students will take a field trip to visit first grade at the elementary school that they will attend in the fall. Details were sent home in your child's folder. Please call the school office if you have questions at 708-583-5860.

Special Announcement from the District 401 Technology Department:

Our district will be partnering with BrightBytes, an educational research and analytics organization, to learn more about our schools' technology use for student learning. Our goal is to gather metrics on technology access and skills, and on our district's technology environment, in order to understand the connection between technology use and student achievement. We are joining 21 other schools in West 40 to partake in this amazing opportunity.

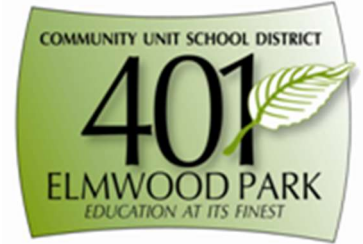
To gain these insights, we must provide BrightBytes with a complete picture of technology use at school and at home within our district. We will be asking students, teachers, administrators, and parents to participate in the project and to provide input.

Your participation is important to us and will make the difference between having a complete versus a limited understanding of our district's technology use. It will only take 10 minutes of your time. The link is www.BByt.es/393UP. Thank you for your help!

Our Kindergarten Stars of the Week are Jawid Safdary and Riley Arostegui.

- | | |
|-------------|---|
| May 7 | First Grade Visits for Kindergarten Students |
| May 15 & 16 | Kindergarten Field Trips |
| May 22 | Kindergarten End-of-the-Year Celebration, EPHS, 9:30 am & 1:30 pm |
| May 25 | Last Day of School |

EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Barbara Bocka, Acting Principal

4 de mayo del 2018

Estimadas Familias del Centro ECC,

Esta semana comenzaron las registraciones en el Centro ECC. Si su hijo está registrado actualmente en el programa Preescolar de 3-años de edad, un paquete para registrarse se les enviará a casa en la mochila de su hijo. Las familias de estudiantes nuevos para el programa Preescolar o de Kindergarten para el próximo año escolar, deben visitar la oficina de la escuela dentro de las horas de 8 am y 3 pm para registrarse. Puede encontrar mas informacion al respecto en nuestra pagina web www.epcusd401.org/ECC. Prueba de residencia es un requisito en Elmwood Park. Si su hijo va a comenzar el primer grado en la escuela John Mills o Elmwood, se les estaba proveyendo más información en la carpeta de su hijo.

El lunes , Mayo 7 es el dia el cual estudiantes actuales del Kindergarten tendrán su paseo para visitar el primer grado en las escuelas elementales a las cuales estaran asistiendo en el otoño. Se les envio mas detalles a casa en la carpeta de su hijo. Por favor llamea la oficina de la escuela si usted tiene preguntas al # 708-583-5860.

Anuncio Especial del Departamento de Tecnología del District 401:

Nuestro distrito estará en asociación con “Bright Bytes”, una organizacion de investigacion educacional y analitica, con la intencion de aprender mas sobre el uso de la tecnología en nuestras escuelas en el aprendizaje de nuestros estudiantes. Nuestra meta es recolectar información métrica en el acceso de tecnologia y destrezas, así como además el ambiente de la tecnología en nuestro distrito, para poder entender la coneccion entre el uso de la tecnología y el rendimiento de nuestros estudiantes. Estamos uniendonos a 21 otras escuelas en West 40, para tomar parte de esta maravillosa oportunidad.

Par poder obtener esta información, debemos proveer a Bright Bytes, con una visión completa de la tecnología que usamos en la escuela y en casa, alrededor de nuestro distrito. Estaremos pidiendo a nuestros estudiantes, maestros, administradores y padres, que participen en este proyecto con el propósito de proveerles información.

Su participación es muy importante para nosotros y hará una diferencia entre tener un entendimiento completo o uno limitado del uso tecnológico de nuestro distrito. Solo tomara 10 minutos de su tiempo. El enlace es www.BBByt.es/393UP. ¡Muchas gracias por su ayuda!

Nuestro Estudiante Estrella de la semana del Kindergarten es: Jawid Safdary y Riley Arostegui.

Mayo 7 Visita de los estudiantes del Kindergarten al primer grado

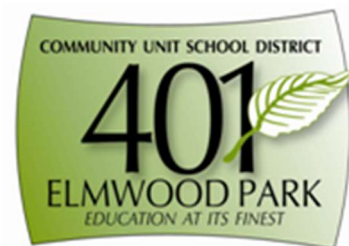
Mayo 15 & 16 Paseos del Kindergarten

Mayo 22 La celebración del fin de año del Kindergarten, EPHS, 9:30 am & 1:30 pm

Mayo 25 Ultimo Dia de Clases

EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS

Barbara Bocka
Pełniący Obowiązki Dyrektora
4 maja 2018



Drodzy Rodzice,

W tym tygodniu rozpoczynamy rejestrację do ECC. Jeśli Państwa dziecko uczęszcza obecnie do naszej szkoły jako 3-latek, pakiet do rejestracji na rok przyszły znajdą Państwo wkrótce w folderze szkolnym. Rodziny, które pragną zarejestrować ucznia do grupy przedszkolnej lub klasy zerowej na rok następnym mogą zrobić to w biurze szkoły, w godzinach od 8 rano do 3 po południu. Informacje odnośnie rejestracji są również dostępne przez stronę internetową www.epcusd401.org/ECC. Przy zapisach wymagany jest dowód zamieszkania w Elmwood Park. Jeśli Państwa dziecko rozpocznie naukę w klasie pierwszej, w szkole John Mills lub Elmwood, więcej informacji znajdą Państwo w folderze dziecka.

W dniu 7 maja obecni uczniowie klas zerowych odwiedzą klasy pierwsze w szkole podstawowej, w której rozpoczną naukę jesienią. Szczegóły odnośnie wizyty zostały już wysłane do domu. W przypadku pytań odnośnie wizyty, proszę zadzwonić do biura pod numer 708-583-5860.

Ogłoszenie Specjalne z Departamentu Technologii Dystryktu 401:

Nasz okręg szkolny nawiąże współpracę z BrightBytes, organizacją przeprowadzającą badania dla potrzeb edukacji, w celu zasięgnięcia informacji odnośnie używania technologii w procesie uczenia się w naszych szkołach. Naszym celem jest zebranie danych dotyczących dostępu do technologii, umiejętności w zakresie technologii i środowiska technologicznego i ich wpływu na poziom osiągnięć uczniów. W badaniach tych dołączamy do 21 innych szkół z okręgu West 40, które uczestniczą w tej wspólniejszej inicjatywie.

Aby uzyskać potrzebne dane musimy dostarczyć BrightBytes pełny obraz używania technologii w szkole i w domu w naszym okręgu. Mamy zamiar poprosić o udział w badaniach uczniów, nauczycieli, kierownictwo, a także rodziców.

Państwa uczestnictwo w badaniu jest bardzo ważne i pozwoli nam na uzyskanie pełnego obrazu użycia technologii w naszym dystrykcie. Wypełnienie ankiety zajmuje około 10 minut. Aby wypełnić ankietę proszę skorzystać z łącza: www.BByt.es/393UP. Dziękujemy Państwu za współpracę!

Gwiazdami Tygodnia w klasach zerowych są Jawid Safdary i Riley Arostegui.

- | | |
|--------------|---|
| 7 maja | wizyta klas zerowych w klasie pierwszej |
| 15 i 16 maja | wycieczka klas zerowych |
| 22 maja | program na zakończenie klas zerowych, EPHS, 9:30 am & 1:30 pm |
| 25 maja | ostatni dzień roku szkolnego |